



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LETRAS

CÓDIGO N°:

**SEMINARIO: REVERBERACIONES INDÍGENAS EN LAS
TEXTUALIDADES DEL MUNDO COLONIAL AL
CONTEMPORÁNEO**

MODALIDAD DE DICTADO:

SEMIPRESENCIAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-
2847-UBA-DCT#FFYL.

PROFESORA: NÉSPOLO, JIMENA

PROFESORA: TEGLIA, VANINA

2° CUATRIMESTRE de 2023

AÑO: 2023

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS**

CÓDIGO N°:

**SEMINARIO: REVERBERACIONES INDÍGENAS EN LAS
TEXTUALIDADES DEL MUNDO COLONIAL AL
CONTEMPORÁNEO**

MODALIDAD DE DICTADO: SEMIPRESENCIAL ajustado a lo
dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL¹

CARGA HORARIA: 64 HORAS

2° CUATRIMESTRE 2023

PROFESOR/A: NÉSPOLO, JIMENA

PROFESOR/A: TEGLIA, VANINA

a. Fundamentación y descripción

El presente seminario se propone abordar el archivo colonial que, negando el mundo indígena, sus agencias, saberes y voces, asiste, paradójicamente, también a su preservación y posterior retorno en las textualidades contemporáneas. A partir de los aportes ofrecidos por la teoría literaria, la crítica cultural y descolonial, la antropología y la etnopoética, este seminario analizará los textos dentro del campo de relaciones sociales y discursivas que reverberan en una comunidad dada. A tal efecto, se estudiarán los modos distintivos que asume “lo indígena” más allá de la identidad de su autor desde los siglos XVI hasta el presente, como voz que se manifiesta y se vela, al mismo tiempo, en y entre los velos de los dispositivos de Poder. Reverberaciones indígenas que recorren la historia literaria latinoamericana y que -como advirtió Noé Jitrik (2021)- se evidencian como “irrupción de nuevos objetos y nuevas miradas”; reverberaciones que demandan un “trabajo crítico” singular capaz de iluminar el presente.

Los Estados nacionales que surgieron en Latinoamérica luego de las guerras de independencia, tuvieron como matriz fundacional la continuidad de un conjunto de instituciones coloniales fundamentadas sobre la noción de “raza” (Quijano 2014). La construcción del “otro” mediante el dispositivo racial asumió distintos ribetes según la distribución demográfica y las taxonomías políticas y sociales de cada país: el “problema indígena” o “negro”, si bien se planteó con características distintivas en Perú, Guatemala, Paraguay o Argentina, reverbera con igual intensidad en el archivo colonial y en la literatura de los años venideros. Esa taxonomía ideológica basada, en primera instancia, en el cuerpo (pigmento, fenotipo) y puesta luego al servicio del constructo social, que emerge al fragor de la conquista y colonización europea, es la que legitima la jerarquización de unos sujetos sobre otros y naturaliza el racismo endémico que atraviesa al día de hoy nuestras sociedades.

Conceptos como los de “transculturación” (Rama) o “heterogeneidad” (Cornejo Polar), apoyados sobre la idea de “mestizaje”, resultan insuficientes para abordar el archivo indígena, expresado a lo largo de los siglos en una pluralidad de voces, agencias y saberes forcluidos. El archivo es muerte, negación, pero también conservación y restauración (Mbembé 2020). Las voces indígenas permanecen en el archivo colonial como espectros (Jáuregui 2020), fragmentos (Didi-Huberman) y restos (Benjamin et al.) que resultan conservados y acopiados de manera asaz culposa, fragmentada en la asimbolía, el subrepticio o la dispersión. Reverberaciones espectrales de lo indígena que se filtran o escabullen en los dispositivos de dominación del Poder colonial y que, a lo largo de los siglos, sufren sucesivas reapropiaciones letradas: del

¹ Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del Bimestre de Verano, 1° y 2° cuatrimestre de 2023 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

archivo colonial al discurso etnográfico, cinematográfico, poético, ensayístico, narrativo, audiovisual y tantos más.

Asimismo, a los efectos de este seminario, resulta particularmente operativa la teoría del perspectivismo amerindio desarrollada por el antropólogo Eduardo Viveiros de Castro, la cual se asienta sobre la propuesta “antropofágica” de Oswald de Andrade y va un poco más allá. La figura del indígena resulta eficaz a la hora de elaborar una crítica del Estado y la sociedad patriarcal: no se trata sólo de operar un cambio de valoración al modo romántico (del buen salvaje al mal salvaje) o ponderar “una memoria del pasado” como mera vuelta a las raíces; se trata de observar que “la indianidad es un proyecto de futuro” (Viveiros de Castro 2013), en tanto se propone como alternativa al credo capitalista.

b. Objetivos:

El presente plan curricular se propone analizar el devenir diacrónico de “lo indígena” en la escena cultural latinoamericana, particularizando los rasgos distintivos que asume esta figura dentro del archivo colonial y el modo en que tales representaciones reverberan en las producciones discursivas venideras.

Con todo, se privilegiará el espacio para la discusión, investigación y problematización crítico/teórica de lxs alumnxs, ya que de ello dependerá la aprobación de la asignatura.

En virtud de estas consideraciones, se especifican los siguientes objetivos específicos:

-Generar conocimientos sobre el archivo colonial y reposicionar su valor en el presente, en tanto acervo que demanda una práctica lectora activa y transdisciplinar, capaz de utilizar herramientas provenientes de la teoría literaria, la historia, la crítica cultural y descolonial, la investigación etnográfica, la literatura comparada, etc.

-Analizar las distintas aproximaciones críticas en torno al archivo colonial latinoamericano, con el objeto de construir un punto de clivaje razonado entre las obras, los lectores y el presente.

-Discutir la importancia de la puesta en voz y la transposición literaria, como el lugar privilegiado de cruce y reverberación entre la cultura popular y la cultura letrada, el archivo colonial y la contemporaneidad.

-Ensanchar los términos y límites de nuestra imaginación a partir de la recuperación de la imaginación conceptual indígena.

-Producir una reflexión crítica sobre los materiales de lectura y análisis propuestos, que tienda a dar respuestas a los problemas del presente.

c. Contenidos:

Unidad 1: Archivo, voces, espectros: reverberaciones indígenas

Modos de pensar “lo indígena”. El mito del indio indócil y el mito de la cautiva: las fabulaciones del deseo. Aportes de la ecdótica, la crítica cultural y descolonial. El “Otro” como espectralidad y como resto insurgente. Horadaciones y claroscuros del archivo latinoamericano. Lo que retorna en las textualidades y las reversiones: voces, espectros, huellas.

Unidad 2: El Caribe y la amefricanidad: raza es signo

Choque de cosmovisiones y fracaso hermenéutico: la destrucción cultural del Caribe pre-colombino en el origen colonial. Avance de la codificación escrituraria y proto-etnográfica. Respuestas a la colonialidad desde el Caribe: refuncionalización de la escritura para la interpretación interseccional. Creolización, mixtura, amefricanidad. Errancia, forclusión y blanqueamiento preventivo. Reverberaciones de la espiritualidad negra e indígena.

Unidad 3: El conflicto mapuche

Restos, desechos, vestigios de las culturas originarias frente a las dinámicas de la apropiación y la reapropiación posteriores. Los mitos coloniales de frontera: el origen épico, la guerra prolongada y el peligro permanente. Representaciones de la violencia indígena desde la

literatura de género: cosificación, vasallaje y mercado. Análisis de caso: “El misterio de los brujos del fin del mundo”. Racismo, Mestizaje y Nación.

Unidad 4: Amazonas y mujeres nativas americanas resistentes

Mujeres nativas: matriarcado, mito ginococrático y organización familiar matrilineal. Resistencia femenina en estado espectral. Colonialidad e inicio del patriarcado de alto impacto: feminización del continente americano y subalternización.

Unidad 5: Representaciones, visualidades y psicogenealogías de lo andino

Formas de la memoria e intentos andinos de enunciación multilingüe. La visualización como traducción, mediación y mestizaje. La estirpe cuarteada. De la transculturación criolla a las perspectivas interseccionales del presente. Huacos, coartadas y psicogenealogías indígenas.

Unidad 6: La indianidad como proyecto

La reconstrucción/reinvención de “lo indígena” a partir de las fuentes coloniales: el caso tupi-guaraní. El perspectivismo amerindio y la propuesta conceptual antropofágica. Ritos de pasaje y de posesión: una devoración no mercantilista. Textualidades, versiones y reversiones: del discurso etnográfico a la arte/factualidad de vanguardia. El espacio mítico de la Tierra sin Mal. El buen vivir indígena como proyecto alternativo al modo de vida capitalista. La humildad del “resto”.

d. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:

Unidad 1: Archivo, voces, espectros: reverberaciones indígenas

Lecturas

Lavarden, Manuel de. “Siripo. tragedia en verso” (1910 [1789]) en Juan de la C. Puig, *Antología de poetas argentinos*. Buenos Aires: Martín Biedma e Hijo Editores.

Mansilla, Eduarda. *Lucía Miranda* (2007 [1860]). Edición crítica a cargo de María Rosa Lojo. Madrid-Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert.

Rojas, Ricardo. *Elelín* (1924), *Ollantay* (1939). Obras de teatro (mimeo de archivo).

Bibliografía obligatoria

González, H. (2018). “Lucía Mirando y Siripo: la culpa amorosa en el origen de la nación” en *La Argentina manuscrita. La cautiva en la conciencia nacional*. Buenos Aires: Colihue.

Jáuregui, C. (2020). “Espectros y conjuras” en: *Espectros y conjuras. Asedios a la cuestión colonial*. Madrid: Iberoamericana-Vervuert.

Mbembé, A. (2020). “El poder del archivo y sus límites”, *Orbis Tertius*, 25, Nº 31, Universidad Nacional de La Plata.

Quijano, A. (2014). *Cuestiones y horizontes: de la dependencia histórico-estructural a la colonialidad/descolonialidad del poder*. Buenos Aires: CLACSO. Cap...

Teglia, V. (2021). “Las crónicas de Indias: testimonios de verdad de un nuevo mundo sobrenatural”, *Letras*, 84, 58-76.

Bibliografía complementaria

Colombi, B. (ed.) (2021). *Diccionario de términos críticos de la literatura y la cultura en América Latina*. Buenos Aires: CLACSO. [Entradas: Antropofagia, Archivo latinoamericano, Ciudad letrada, Colonialidad, Crónica mestiza, Culturas híbridas, Heterogeneidad, Ojos imperiales, Semiosis colonial, Sujeto colonial, Trabajo crítico, Transculturación, Visión de los vencidos].

Jitrik, Noé. (2021). “Sobre la literatura colonial” en *Ensayos sencillos*. Buenos Aires: 17 grises.

Kusch, R. (2000 [1971]). *El pensamiento indígena y popular en América*. Rosario: Fundación Ross.

Kusch, R. (1999 [1962]). *América profunda*. Buenos Aires: Editorial Biblos.

Fuentes

Rojas, Ricardo. (1952) *Eurindia. Ensayo de estéticas sobre las culturas americanas* [1924]. Buenos Aires: Losada.

Unidad 2: El Caribe y la amefricanidad: raza es signo

Lecturas y discografía

Arias, A. (2015). “Click”, “El despojo” en *Emoticons*. Buenos Aires: Corregidor.

Pané, Ramón. (1974 [c. 1498]). *Relación acerca de las antigüedades de los indios*. Ed. de Juan José Arrom. México: Siglo XXI.

Indiana, Rita. (2017) *El Castigador*. Video oficial: https://www.youtube.com/watch?v=9-J_n1H2qT4

Indiana, Rita. (2020) *Mandinga times. After School* (2020). Video oficial: <https://www.youtube.com/watch?v=jvyZEEGCYRM>

Indiana, Rita. (2020). *Hecho en Saturno*. Barcelona: Periférica.

Bibliografía obligatoria

Arrom, J. J. (1992). “Fray Ramón Pané, descubridor del hombre americano”. *Thesaurus*, T. XLVII, N° 2, 338-353.

Botta, S. (2013). “La ausencia de los dioses taínos. Sobre el fracaso hermenéutico de la obra de Ramón Pané”. *Latinoamérica. Revista de Estudios Latinoamericanos*, 57, 161-187.

González, L. (2021). La categoría político-cultural de amefricanidad. *Conexión*. Año 10, 15, pp. 133-136.

Segato, R. (2007). “Raza es signo” en *La Nación y sus Otros. Raza, etnicidad y diversidad religiosa en tiempos de políticas de la identidad*. Buenos Aires: Prometeo.

Bibliografía complementaria

López Baralt, M. (2016). “El mito taíno: Lévi-Strauss en las Antillas” en Mercedes López Baralt. *Para decir al otro*. Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 83-115.

Fanon, Frantz. (2009). *Piel negras máscaras blanca*. España: Akal.

Pons Cardozo, C. (2014) Amefricando o feminismo: o pensamento de Lélia González. *Estudios Feministas*. Florianópolis, 22(3): 320.

Solodkow, D. (2008). “Fray Ramón Pané y el Ego evangelizador: matrices etnográficas, violencia y ficcionalización del Otro”. *Revista de Estudios Hispánicos*, 42, 237-259.

Fuentes complementarias

Colón, C. (2012 [c. 1491-1504]). *Diario, cartas y relaciones*. Buenos Aires: Corregidor.

Pedro Mártir de Anglería (2004 [c. 1511]). *De orbe novo*. Córdoba: Alción editora.

Unidad 3: El conflicto mapuche

Lecturas

Cuña, Irma. “Neuquina (1956)” en *Pasajera el viento. Antología poética*. Selección y prólogo de Irne Gruss. Buenos Aires, FCE, 2013.

De Ercilla, Alonso. (1993 [1569, 1578 y 1589]). *La Araucana*. Ed. de Isaías Lerner. Madrid: Cátedra.

Dossier periodístico con notas de la cobertura mediática argentina sobre el “conflicto mapuche”.

Ferrada, Miguel. (2020) *Sangre de trauco*. Santiago de Chile: MF Producciones.

Bibliografía obligatoria

Guerra Cunningham, L. (2010). “De la historia y otras barbaries: *La Araucana* de Alonso de Ercilla y Zúñiga en el imaginario nacional de Chile”, *Anales de Literatura chilena*, 11, N° 14, 13-31.

Villalobos, S. (1995). “La guerra de Arauco” en Sergio Villalobos. *Vida fronteriza en La Araucana. El mito de la guerra de Arauco*. Buenos Aires, México y Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello, 55-67.

Bibliografía complementaria

Chihuailaf, A. (2010). “La prolongada Guerra de Arauco, ¿un mito plurisecular?”, *Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHIM*, 19, 1-18.

Triviños Araneda, G. (2008). “Lecturas de *La Araucana*: ‘No es bien que así dejemos en olvido/ el nombre de este bárbaro obstinado’” en Paul Firbas. *Épica y colonia. Ensayos sobre el género épico en Iberoamérica (siglos XVI y XVII)*, Lima: Universidad Mayor de San Marcos.

Fuentes complementarias

De Oña, Pedro. (1917 [1596]). *Arauco domado*. Ed. de Toribio Medina. Santiago de Chile: Imprenta universitaria.

Del Barco Centenera, Martín. (2021 [1602]). *Argentina y conquista del Río de la Plata*. Ed. de Javier de Navascués y Eugenia Ortiz Gambetta. Madrid: Iberoamericana-Vervuert.

Unidad 4: Amazonas y mujeres nativas americanas resistentes

Lecturas

AAVV. (primera mitad del siglo XVI). Antología de crónicas de Indias sobre amazonas y nativas resistentes (selección para este seminario de textos de: Cristóbal Colón, *Cartas y Relación del cuarto viaje*; Gonzalo Fernández de Oviedo, *Historia general y natural de las Indias*; Michele da Cúneo, *De las novedades de las islas del Océano Occidental*; y fray Gaspar de Carvajal, *Descubrimiento del Río de Orellana*).

Bellessi, Diana. (2009). *Danzante de doble máscara* (1985) y *Eroica* (1988) en *Tener lo que se tiene. Poesía reunida*. Introducción a cargo de Jorge Monteleone. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.

Bibliografía obligatoria

Mataix Azuar, R. (2010). “Androcentrismo, eurocentrismo, retórica colonial: amazonas en América”. *América sin nombre*. 15: 118-136.

Néspolo, J. (2016). “Dianas y amazonas: pervivencia y transformación del mito en la poesía argentina contemporánea”. *Mitologías hoy. Revista de pensamiento, crítica y estudios literarios latinoamericanos*. Departamento de Filología Española de la Universidad Autónoma de Barcelona, diciembre, Vol. 14.

Paz, O. 1992. “Los hijos de la Malinche” en Octavio Paz. *El laberinto de la soledad; Postdata; Vuelta a El laberinto de la soledad*. México: Fondo de Cultura Económica: 72-97.

Bibliografía complementaria

Cardín, A. (1985). “Amazonas de América”. *Los Cuadernos del Norte: Revista cultural de la Caja de Ahorros de Asturias* 33: 88–95.

Useche López, C. (2018). “Las amazonas o la feminización del río y la selva: fronteras y espacios de exclusión en los confines imperiales del Nuevo Mundo”. *Boletín de Antropología* 33, 55: 247–70.

Fuentes complementarias

Mexía, Pedro (1540). *Silva de varia lección*. Sevilla: Juan Cromberger.

Plinio el Viejo (1469). *Historia naturalis*. Venecia: J. de Spira.

Unidad 5: Representaciones, visualidades y psicogenealogías de lo andino

Lecturas

Poma de Ayala, Guamán. (2015 [c. 1615]). *Nueva corónica y buen gobierno*. Versión modernizada y notas de Carlos Aranibar. Lima: Biblioteca Nacional de Perú. [Selección]

Wiener, Gabriela. (2022) *Huaco retrato*. Buenos Aires: Literatura Random House.

Bibliografía obligatoria

- Adorno, Rolena. (2000) “Los íconos en el espacio: el orador silencioso” en *Guaman Poma: Writing and Resistance in Colonial Peru. Second edition, with a New Introduction*. Austin, TX: University of Texas Press.
- Rivera Cusicanqui, S. (2009) “La universalidad de lo ch'ixi: miradas de Waman Puma”, *E-Misférica*, 7.1. 1-18

Bibliografía complementaria

- Martínez, J. L., Díaz, C., Tocornal, C. y Arévalo, V. (2014). “Comparando las crónicas y los textos visuales andinos. Elementos para un análisis”, *Chungara, Revista de Antropología chilena*, 46, N° 1, 91-113.
- Quispe-Agnoli, Rocío. (2011) “‘Y ancí por la carta y lo escrito nos ueremos’: visualidades coloniales y la heterotopía de la resistencia” en Stephanie Kirk (ed.). *Estudios coloniales latinoamericanos en el siglo XXI*. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana.

Fuentes complementarias

- Garcilaso de la Vega, Inca. (1943 [1609]). *Comentarios reales de los incas*. Ed. de Ángel Rosenblat. Buenos Aires: Emecé.
- Wiener, Charles. *Perú y Bolivia. Relato de viaje* (1880). Lima, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 1993.
- AAVV. (2016). *Antología del cuento boliviano*. Antología y estudio introductorio por Manuel Vargas Severiche. Presentación por Álvaro García Linera – La Paz: Vicepresidencia del Estado Plurinacional, 2016.

Unidad 6: La indianidad como proyecto

Lecturas y cinematografía

- AAVV. (2015). *Lenguaje. Poesía en idiomas indígenas americanos*. Córdoba: Edición del Festival Internacional de Poesía. [Selección]
- Frontera verde* (2019, Netflix). Miniserie creada por Diego Ramírez Schrempp, Mauricio Leiva-Cock y Jenny Ceballo.
- Núñez Cabeza de Vaca, Álvar. (2007 [1555]). *Comentarios*, Buenos Aires: Losada.
- Guimarães Rosa, João. (1968). “Mi tío, el jagareté” en *Campo general y otros relatos*. México, Fondo de Cultura Económica.
- Uhart, Hebe. (2016) *De aquí para allá*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo. [Selección de crónicas]

Bibliografía obligatoria

- Beauchesne, K. (2011). “Más allá del canon: los *Comentarios* de Pero Hernández y la problemática de la otredad” en Stephanie Kirk (ed.). *Estudios coloniales latinoamericanos en el siglo XXI*. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana.
- Brand, Ulrich. (2021). *Modo de vivir imperial. Vida cotidiana y crisis ecológica del capitalismo*. Buenos Aires: Tinta limón. [Selección de capítulos]
- Gandini, M. J. (2022) “Una etnografía de la supervivencia en el antiguo Paraguay” en María Juliana Gandini. *¿Quiénes construyeron el Río de la Plata?*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Néspolo, Jimena. (octubre 2017). “Las ciudades de Hebe Uhart” en *Letra Urbana*. 37.
- Viveiros de Castro, Eduardo. (2013). “La indianidad es un proyecto de futuro” en *La mirada del jaguar: introducción al perspectivismo amerindio*. Buenos Aires: Tinta limón.

Bibliografía complementaria

- AAVV. (2022) “Dossier de mitología guaraní”. *Boca de Sapo*. 33-XXIII.
- El Jaber, L. (2011). *Un país malsano. La conquista del espacio en las crónicas del Río de la Plata (siglos XVI y XVII)*. Rosario: Beatriz Viterbo Editora.
- Rubiés, J.-P. (1999). “Futilidad en el Nuevo Mundo: narrativas de viaje a América en el siglo XVI” en Jan Elsner y Joan-Pau Rubiés (comp.). *Voyages and Visions: Towards a Cultural History of Travel*, Londres: Reaction Books. Trad. de M. J. Gandini.

Fuentes complementarias

- Fernández de Oviedo, G. (1959 [c. 1526-1548]). *Historia general y natural de las Indias*. Ed. de Juan Pérez de Tudela. Madrid, Atlas, Biblioteca de Autores Españoles.
- Núñez Cabeza de Vaca, Á. (2013 [1542]). *Naufragios*. Ed. de Vanina M. Teglia. Buenos Aires: Corregidor.
- Schmidl, U. (2016). *Derrotero y viaje a España y las Indias*. Ed. de Loreley El Jaber. Trad. de Edmundo Wernicke. Paraná: Eduner.

Bibliografía general:

- AAVV. (2022). “Agenda ABYA YALA”, *Boletín del Programa de Estudios sobre culturas originarias de América*, 85, Habana: Casa de las Américas.
- AAVV. (2020). Documento: “Los pueblos indígenas de América Latina- Abya Yala y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible”, Naciones Unidas/CELADE y CEPAL: Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe.
- AAVV. (1996-1999). *The Cambridge History of the Native Peoples of the Americas*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Adorno, Rolena. (1989). “Invención y dibujo” en Rolena Adorno. *Cronista y príncipe: La obra de don Felipe Guaman Poma de Ayala*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Adorno, R., Duviols, P. y López-Baralt, M. (1987). *Sobre Waman Puma de Ayala*. La Paz: HISBOL.
- Adorno, R., Duviols, P. y López-Baralt, M. (1987). *Sobre Waman Puma de Ayala*. La Paz: HISBOL.
- Adorno, R. y Patrick C. P. (1999). *Álvar Núñez Cabeza de Vaca. His Account, His Life, and the Expedition of Pánfilo de Narváez*. Lincoln and London: University of Nebraska Press, 1999. 3 vols.
- Arias, S. (2016). “Reconstructing the Archive: The Ancient Indigenous World”. En *The Cambridge History of Latin American Women’s Literature*. Ileana Rodríguez y Mónica Szurmuk (eds.). New York: Cambridge University Press. 11–37.
- Bauer, R. (2003). “Mythos y Epos: el Imperio de paz de Cabeza de Vaca” en Ralph Bauer. *The Cultural Geography of Colonial American Literature*. Cambridge: Cambridge University Press. Trad. de M. J. Gandini.
- Beauchesne, K. (2013). *Visión periférica. Marginalidad y colonialidad en las crónicas de América Latina*. Madrid: Iberoamericana- Vervuert.
- Bhabha, H. K. (1994). “The postcolonial and the postmodern” en Homi K. Bhabha. *The location of culture*. Londres y Nueva York: Routledge.
- Brotherston, Gordon. (2019) *Adugo biri: el jaguar legible*. México: UNAM.
- Buarque de Holanda, S. (1987). “Tierras incógnitas” en Sergio Buarque de Holanda. *Visión del paraíso. Motivos edénicos en el descubrimiento y colonización del Brasil*. Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho.
- Catelli, L. (2020). *Arqueología del mestizaje. Colonialismo y racialización*. Temuco: Universidad de la Frontera.
- Catelli, L. (2011). “‘Y de esta manera quedaron todos los hombres sin mujeres’: el mestizaje como estrategia de colonización en la Española (1501-1503)”. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, 37, N° 74, 217-238.
- Cipolletti, M. S. y Langdon, E. J. (1992). *La muerte y el más allá en las culturas indígenas latinoamericanas*, Roma y Quito: Ediciones Abya-Yala/MLAL.
- Clastrés, H. (1993 [1975]). *La tierra sin mal. El profetismo tupí-guaraní*. Buenos Aires: Ediciones del Sol.
- Cornejo Polar, Antonio. (2003). *Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad sociocultural en las literaturas andinas*. Lima: Centro de Estudios Literarios Antonio Cornejo Polar.
- Dolar, Mladen. (2007). *Una voz y nada más*. Buenos Aires: Manantial.

- Escobar, T. (2014) *El mito del arte y el mito del pueblo*. Buenos Aires: Ariel.
- Escobar, T. (2021). *Aura latente. Estética, ética, política, técnica*. Buenos Aires: Tinta Limón.
- Flores, E. (2021). *La historia agujerada*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Gandini, M. J. (2022). *¿Quiénes construyeron el Río de la Plata?*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Jabardo, Mercedes (ed.). (2012). *Feminismos negros. Una antología*. Madrid: Traficante de sueños.
- Lastra, P. (1984). “Espacios de Álvaro Núñez: la transformación de una escritura”, *Cuadernos Americanos*, 254, 3, 150-164.
- López-Baralt, M. (1990). “La iconografía política del Nuevo Mundo: el mito fundacional en las imágenes católica, protestante y nativa” en Mercedes López-Baralt (ed.). *Iconografía política del Nuevo Mundo*. Río Piedras: Universidad de Puerto Rico.
- Lugones, M. (2008). “Colonialidad y Género”. *Tabula Rasa* 9, julio-diciembre: 73-101.
- Martínez Ramírez, M. I. y J. Neurath (coord.). (2021). *Cosmopolítica y cosmohistoria*. Buenos Aires: SB ediciones.
- Marrero Fente, R. (2017). *Poesía épica colonial del siglo XVI. Historia, teoría y práctica*, Madrid: Iberoamericana-Vervuert.
- Mignolo, W. (2016 [1995]). *El lado más oscuro del Renacimiento. Alfabetización, territorialidad y colonización*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca.
- Muller,
- Nakashima Degarrod, Lydia. (1992) “Sueños de muerte y de transformación de los mapuche de Chile” en María Susana Cipolletti y E. Jean Langdon. *La muerte y el más allá en las culturas indígenas latinoamericanas*, Roma y Quito: Ediciones Abya-Yala/MLAL.
- Pratt, M. L. (2017). *Los imaginarios planetarios*. Madrid: Aluvion.
- Preciado, P. B. (2020). *Manifiesto contrasexual*. Barcelona: Anagrama.
- Quarleri, L. (2009). *Rebelión y guerra en las fronteras del Plata*. Buenos Aires: FCE.
- Rama, A. (2008) *Transculturación narrativa en América Latina*. Buenos Aires: El Andariego.
- Restrepo, L. (2008). “Entre el recuerdo y el imposible olvido: la épica y el trauma de la conquista” en Paul Firbas. *Épica y colonia. Ensayos sobre el género épico en Iberoamérica (siglos XVI y XVII)*, Lima: Universidad Mayor de San Marcos.
- Rinesi, E. (2019). *Restos y desechos. El estatuto de lo residual en la política*. Buenos Aires: Caterva.
- Rivera Cusicanqui, S. (2015). *Sociología de la imagen. Miradas Chi'xi desde la historia andina*. Buenos Aires: Tinta limón.
- Segato, R. (2018). “Género y colonialidad: del patriarcado comunitario de baja intensidad al patriarcado colonial moderno de alta intensidad” en Rita Segato. *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos. Y una antropología por demanda*. Buenos Aires: Prometeo libros. 69–99.
- Subercaseaux, B. (2018). “La Araucana: recepción y virtualidad semántica”, *Hispanérica*, 47, N° 140, 13-24.
- Uparela, P. (2022). “‘Multiplicarse ha la tierra de gente y de fruto’: gender and re-production in Las Casas’s and Guaman Poma’s biopolitical projects (1516, 1615)” en David Thomas Orique y Rady Roldán-Figueroa (eds.), *The Transatlantic Las Casas*. Providence-USA: Brill, 35-60.
- Zuleta, J. (2020). “‘Quiero mudar en lloro amargo el canto’. Violencia, decoro y variedades en la primera parte de *La Araucana* (1569) de Alonso de Ercilla”, *Rilce*, 36, 1, 76-108.

e. **Organización del dictado de seminario**

El seminario se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2023.

El número de lecturas por unidad –sobre todo, para el área de literatura latinoamericana contemporánea— refiere a opciones que tendrán lxs estudiantes para trabajar con el tema propuesto por cada unidad. Es decir, son lecturas sugeridas en torno a un eje específico. Respecto de las lecturas del área colonial,

este programa quiere ser original, por esto, sugiere que lxs estudiantes aborden, en sus trabajos finales, las lecturas que se detallan en cada unidad, que no suelen ser las canónicas.

El seminario se dictará en modo semi-presencial. En las clases, se abordará el corpus a partir de los conceptos e hipótesis que se detallan en este programa. Las clases, que alternativamente serán presenciales y virtuales, serán tanto teóricas como prácticas, por lo que lxs estudiantes deberán estar predispuestxs a la lectura crítica, al debate y a estar al día con el corpus y la bibliografía de este programa. De las clases virtuales participarán, en un importante porcentaje, invitadxs especialistas en los diferentes temas.

En el campus, se suministrarán aquellas lecturas difíciles de obtener, ya sea porque han dejado de circular en el mundo editorial o porque resultan económicamente difíciles para su acceso. El resto del material quedará librado a la búsqueda de lxs propixs estudiantes, como entrenamiento para su futura tarea de docencia y de investigación.

Carga Horaria:

La carga horaria mínima es de 64 horas (sesenta y cuatro) y comprenden un mínimo de 4 (cuatro) y un máximo de 6 (seis) horas semanales de dictado de clases.

f. Organización de la evaluación

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17):

Regularización del seminario:

Es condición para alcanzar la regularidad del seminario aprobar una evaluación con una nota mínima de 4 (cuatro). Para ello, se solicitará un breve informe de lectura durante la segunda mitad de la cursada. La fecha de entrega y la modalidad (escrita u oral, según la cantidad de alumnx s cursantes del seminario) se definirá durante las primeras semanas.

Aprobación del seminario:

Lxs estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, lxs interesadxs tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser consideradx para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los

requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

a. **Recomendaciones**

Se recomienda (no excluyente) tener cursada alguna materia del área de teoría literaria y alguna del área de Literatura Latinoamericana y/o Argentina.



Miguel Vedda
Director del Departamento de Letras